

# BILTEN

---

# 50

# 0

JUBILEJ  
KONTINUITET  
INFORMIRANOST  
ZAJEDNICA



„KONTINUITET NAM DAJE  
KORIJENE; PROMJENA  
NAM DAJE GRANE,  
DOPUŠTAJUĆI NAM DA SE  
PROTEGNEMO I RASTEMO  
I DOSEGNEMO NOVE  
VISINE.“



## Sadržaj

- 3 Uvodnik
- 4 Aktivnosti iz Zajednice
- 26 Duhovnost

# 50 BILTEN



Poštovani čitatelji,

Pred vama je Bilten broj 50. Ovaj jubilarni broj dolazi nakon nekoliko drugih jubileja koje smo u Zajednici obilježili ovih dana. Jubileji su potvrda kontinuiteta, a kontinuitet je potvrda ispravnog rada.

**U**suri Fussilet, 30. ajet, Allah, dž.š., kaže:

„Onima koji kažu: „Naš Gospodar je Bog“, pa se potom pravilno uprave, sići će meleki i reći: Ne bojte se i nemojte tugovati, već se radujte Džennetu, koji vam je obećan.“

A u suri El-Ahkaf, 13. ajet, stoji:

„Oni koji reknu: „Naš Gospodar je Bog“ i potom istraju na Pravome putu, za njih se ne treba bojati i oni se ne trebaju žalostiti.“

I Muhamed, a.s., je mnogo govorio na ovu temu. Tako se u jednoj predaji kaže:

„O ljudi, ono što nije stroga dužnost, vršite smo koliko možete izdržati, jer Gospodaru ne može dosaditi da vas nagrađuje za zasluženost, dok vama ne

dosadi, a Gospodar najviše voli djela koja traju, makar i malehna bila.“

Muhamed, a.s., je još rekao:

„Ova naša vjera je jaka i čvrsta, te joj pristupajte blago, jer onaj koji natjera svoga konja da preko pustinje galopira, pa mu konj strada, taj niti je stigao gdje je naumio, niti je konja sčuvao.“

Zato, dok razmišljamo o svima onima koji su učestvovali u nastajanju ovih dosadašnjih 49 brojeva, molimo Gospodara svjetova da ih nagradi. Posebno priznanje zaslužuje prvi urednik Biltena Almedin-ef. Spahić.

Iako ovaj trenutak možda nije prikladan da govorimo o zamjerkama, ipak ističemo da je Bilten imao malo pravih stalnih saradnika. Stiče se dojam da nismo dovoljno svjesni značaja pisane riječi.

**Z**ato ovu priliku koristimo da vas ponovo pozovemo da pišete i objavljujete u Biltenu. Bezbroj je izvanrednih aktivnosti u našim džematima koje ne dobiju zasluženi prostor. Nije dovoljno samo to objaviti na jednom dijelu društvenih mreža. Lijepo primjere treba pročitati što veći broj naših ljudi. Čitanje o lijepom je svojevrsan vjetar u leđa, a svakom od nas je potreban vjetar u leđa.

Uz dovu Gospodaru da nam On Svemogući bude stalni vjetar u leđa, budimo i mi jedni drugima vjetar u leđa.

Mahsuz selam i Allah mubarek olsun!

**IDRIZ-EF. KARAMAN**  
GLAVNI IMAM



**BOSNIAKISKA ISLAMISKA SAMFUNDET**

**ISLAMSKA ZAJEDNICA BOŠNJAKA U ŠVEDSKOJ**

# **AKTIVNOSTI IZ ZAJEDNICE I DŽEMATA**



U POVODU JUBILARNG 50. BROJA ZA BILTEN JE GOVORIO ALMEDIN-EF. SPAHIĆ, PRVI KOORDINATOR I TEHNIČKI UREDNIK.

PRISJETILI SMO SE POČETAKA OVOG PROJEKTA I ZNAČAJA BILTENA ZA ZAJEDNICU.

**B**ilten, informativne novine Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj počeli smo objavljivati u aprilu 2014. godine. Svojevremeno, IZBUŠ je kratak period izdavao printano glasilo Zajednice, ali se brzo s tim stalo.

Kao prvi urednik i koordinator ovog projekta s posebnom radošću čestitam jubilarni 50. broj.

Izrada Biltena i početak ovog projekta je zapravo rezultat rada najmlađeg Savjeta glavnog imama u IZB u Švedskoj, koji je pored Biltena u Zajednici pokrenuo još

” SLOBODNO MOŽEMO KAZATI DA JE BILTEN NAŠ GLAS, INFORMATIVNA NOVINA ALI I ZAJEDNIČKA MONOGRAFIJA NAŠEG RADA. ŠTA ĆEMO I KOLIKO ZABILJEŽITI O NAŠEM RADU, DO NAS JE.”

ALMEDIN-EF. SPAHIĆ

nekoliko značajnih projekata koje aktivno koristimo u Zajednici. Zbog toga mogu slobodno reći da to nije bio samo najmlađi već i jedan od najproduktivnijih organa Zajednice.

U prvoj redakciji Biltena, ujedno članovi Savjeta bili su: Elvedin-ef. Bešlija, Nezir-ef. Špiodić, Smajo-ef. Šahat. Glavni urednik od početka ovog projekta do danas je glavni imam Idriz-ef. Karaman.

**T**ehničko uređenje, koordiniranje projekta i prikupljanje materijala za prvih 35 brojeva radio sam ja kao jedan od članove ove vrijedne ekipe, a poslije je brigu o ovom projektu i tehničkom uređenju preuzeo Nezir-ef. Špiodić.

Također bih istakao rad i sekretarijata IZBUŠ-a, Jasmina Derviševića koji brine i pomaže da se Bilten objavi i dođe do naših članova i džemata. Svi brojevi od prvog do posljednjeg se čuvaju i objavljeni su na jednom mjestu, na web stranici IZB u Švedskoj.

**U** početku smo vođeni dojmom da nismo dovoljno informisani i upoznati o dešavanjima u Zajednici. Razgovarali smo o mogućnostima i resursima u Zajednici i kako to da popravimo. Tim putem se rodila ideja za izdavanje u početku mjesečnog Biltena, a sada periodičnog koji šaljemo putem e-mail pošte članovima, džematima i objavljujemo na džematskim stranicama i stranici IZBUŠ-a. Skoro trideset brojeva radili smo volonterski i bez troškova.

Vremenom je Bilten ušao u redovni plan aktivnosti Zajednice, te se i dalje uz skromna koštanja izdaje. Zajednica je prošla kroz proces reorganizacije, nemamo više Savjet glavnog imama, ali imamo projekat koji živi s novim imenima, što je signal da ga trebamo svi zajedno i dalje ljubomorno čuvati i usavršavati.

Čini me sretnim da je kvalitet pripreme Biltena iz broja u broj uočljiv i zaista bih volio da prije svega imami naše Zajednice i svi drugi organi prepoznaju veći značaj i koristi ovog projekta.

**N**aša Zajednica ima preko 17.000 punoljetnih članova, od kojih je velika većina upisala svoju e-mail adresu s namjerom da i na taj način bude direktno informisana o dešavanjima i aktuelnostima. Zatim 27 džemata, 17 lokalnih Bemuf organizacija. Gotovo pa svaki od naših džemata i omladinskih organizacija je prisutan i aktivan na društvenim mrežama, tako da je veliki broj osoba koji mogu Bilten dobiti i podijeliti s drugima.

Benefiti ovog projekta su veliki, počev od toga da se izdaje na bosanskom jeziku. A čuvanje bosanskog jezika je jedan od naših primarnih zadataka u Švedskoj.

**B**ilten je naša direktna veza sa članovima koji nemaju vremena pregledati džemat po džemat da bi se upoznali o novostima u Zajednici. Bilten je prilika da kazujemo o onom što radimo, da najavimo ono što ćemo raditi. Da više djelujemo zajedno u Zajednici.

To je jedinstvena prilika našim imamima da svoje znanje i iskustvo dijele pisanom riječju koja ostaje. Oni najbolje razumiju vrijeme i mjestu u kojem rade, potrebu našeg čovjeka, porodice i omladinca u Švedskoj.

**P**rilika da predstavimo naše uspješne članove, odbore, vakife i druge aktiviste u Zajednici. U Biltenu bi najmanje trebalo biti tekstova prenesenih sa već objavljenih portala, treba težiti ka više redovnih i originalnih rubrika, naslova, koji će biti prepoznatljiviji i koje ćemo iščekivati da nešto novo i aktuelno pročitamo.

A lično mislim da za to imamo ogroman potencijal i mnogo neiskorištenih resursa. Zbog toga smatram da ovaj projekat može biti još bolji. Bilten treba biti vezivno tkivo naših džemata, omladinskih organizacija, organa u Zajednici i drugih organizacija s kojima aktivno saradujemo.

**P**rikupljati materijale i sve to posložiti nije ni malo jednostavan posao, ali na kraju kada otvorimo neki od ranije objavljenih Biltena jednostavno se prisjetimo vremena koje je iza nas, dešavanja u određenom periodu, tekstova i aktivnosti o kojima smo pisali i najavljivali.

Slobodno možemo kazati da je Bilten naš glas, informativna novina ali i zajednička monografija našeg rada. Šta ćemo i koliko zabilježiti o našem radu, do nas je.

**Bilten** br. 5  
Septembar 2014  
Informativno glasilo Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj  
Za 1435 / Za 1435

**MOJ IDENTITET  
MEKTEB**



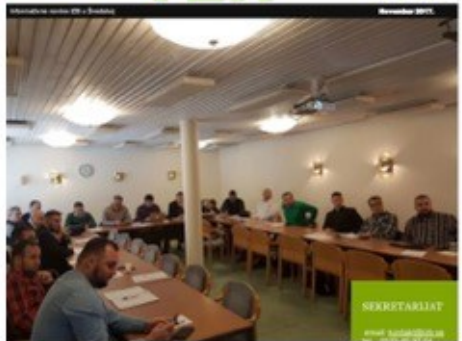
**KISKA ISLAMISKA SAMFUNDET  
A ZAJEDNICA BOŠNJIKA U ŠVEDSKOJ**

Broj 1 – mart 2014.  
Džumade-l-ula 1435.

# BILTEN

Informativno glasilo Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj  
Adresa: Slättervägen 44, 461 61 Trollhättan; Tel. 076 310 24 47 / 0520-499064

**BILTEN** BR. 35  
Informativno glasilo IZB u Švedskoj  
Novembar 2013.



Informativne novine IZB u Švedskoj  
April 2019  
**BILTEN** Broj 37



**U DŽEMATU BORÅS 13. APRILA**



*Džemat Gislaved*

*ovna skupština IZBUŠ-a*



**adžanska koalicija**

*Prijava za odlazak na hadždž iz Švedske do  
15.05.2014.god.*



# JUBILEJ 25 GODINA BEMUFA

Jubiley 25 godina  
Bemuf



**N**aša omladinska organizacija Bemuf je 29. oktobra 2022. godine obilježila Jubiley 25 godina od nastanka. Ova najveća svečanost Bemufa do sada, organizovana je u saradnji sa Islamskom zajednicom Bošnjaka u Švedskoj koja je obilježavala završnu manifestaciju povodom mjeseca rebiu-l-evvela. Jubiley se održao u prelijepom objektu doma kulture, Kulturhuset Spira u Jönköping-u kapaciteta od 900 osoba, koji je bio ispunjen do posljednjeg mjesta.

Program svečanosti je bio podijeljen u dva

dijela, u kojima su učešće uzeli mnogobrojni gosti iz Švedske, kao i iz naše Bosne i Hercegovine.

**N**aš Jubiley je otvorio uvaženi kurra hafiz Aziz Alili, učeći ašere iz Kur'ana nakon čega su uslijedile himne Švedske i Bosne i Hercegovine. Jubilejski program su vodili članovi Glavnog odbora Bemufa, Esmā Cetina i potpredsjednik Kerim Kapetanović. Predsjednica Glavnog odbora Bemufa, Dženneta Šabanović je u svom izvještaju napravila presjek dugogodišnjeg rada naše organizacije.



Obratili su nam se predsjednik Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj ujedno i nekadašnji Bemufovac Mehmed Hasanbegović, te glavni imam Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj Idriz ef. Karaman. Velikim aplauzom su nagrađeni glavni imam, sekretar Bemufa Izet ef. Bešić, kao i imam koordinator Mubin ef. Neimarlija, koji je predstavio projekat izgradnje džamije u Norrköping-u. Govor Mubin ef. je bio jako inspirativan i u toku programa je uz Allahovu pomoć, prikupljeno preko 205 000 kr.

Kao i u svim većim našim projektima, i ovaj put su uz nas bili naši vjerni saradnici trezvenjačkog studijskog saveza NBV-a, i njihove predstavnice Catharina Sandberg i Minela Jakupović, kojima su uručene zahvalnice za minuli rad. Zahvalnice su također, uručene svim lokalnim organizacijama Bemufa, džematima Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj u kojima postoji lokalna omladinska organizacija Bemufa, organizacijama sa kojima saradujemo, kao i istaknutim pojedincima.

Jubilej su svojim nastupima obogatili gosti kurra hafiz Aziz Alili, Armin Muzaferija sa muzičkom pratnjom, te Šejma Mehić Svraka i Zejd Svraka. Naši gosti su izvodili svoje ilahije i kaside iz njihovog bogatog repertoara, što je izazvalo oduševljenje prisutnih.

Nakon završetka prvog dijela programa uslijedila je jednosatna pauza uz kahvu, kolače i ugodan muhabet prisutnih posjetilaca iz cijele Švedske.

Drugi mevludski dio programa je otvorio Zejd Svraka učeći ašere iz Kur'ana, nakon čega su imami Mubin ef. Neimarlija i Hasan ef. Jašarević, zajedno sa gostima iz Bosne i Hercegovine, proučili kraću verziju mevluda.

Voditeljski tandem Esma i Kerim su nam kroz drugi dio programa prezentovali i nekoliko hadisa iz života Allahovog Poslanika Muhammeda s.a.v.s.

Više o Poslaniku Muhammedu a.s. nam je govorio naš specijalni gost, sarajevski muftija prof. dr. Nedžad ef. Grabus. Profesor Grabus nas je pozvao da pravilno razumijevamo životopis Muhammeda a.s., i da u svom svakodnevnom životu primjenjujemo savjete Božijeg Poslanika s.a.v.s. Treba da budemo svjesni svog zadatka na ovom svijetu i da poštujemo našu drugu domovinu Švedsku, ali i da ne zaboravimo ni našu prvu domovinu Bosnu i Hercegovinu.

I u drugom dijelu su gosti iz Bosne i Hercegovine briljirali u svojim nastupima izvođenja ilahija i kasida. Ozarenih lica svi prisutni su pratili izvođače i nagrađivali ih gromoglasnim aplauzima.

Na kraju programa je upućena zahvala svim omladincima koji su u proteklih 25 godina svojim radom i zalaganjem dali doprinos našoj omladinskoj organizaciji, nakon čega je Hamza ef. Terzić kao domaćin svečanosti, proučio dovu.

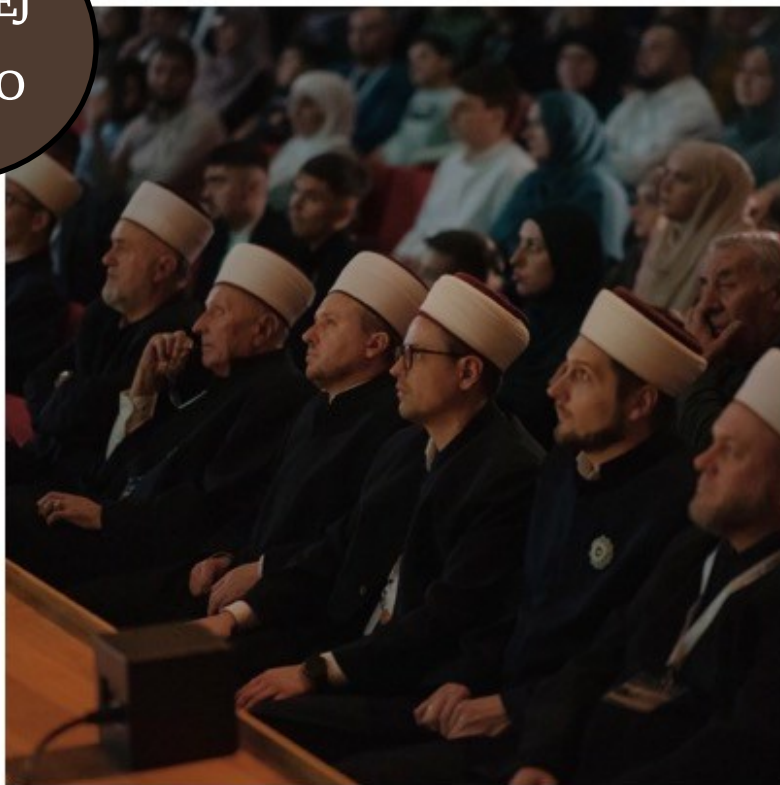
Kompletan program Jubileja je snimljen u produkciji Hayat TV, koji će biti emitovan u doglednom vremenu.

Drugi naši Bemufovci, vidimo se ubrzo na našem zimskom susretu ako Bog da.

//  
Dženneta Šabanović, predsjednica Bemufa

JUBILEJ

- FOTO





JUBILEJ  
- FOTO





# ODRŽANA SJEDNICA IZVRŠNOG ODBORA IZBUŠ



**U** nedjelju, 11. decembra 2022. godine, u Örebro je održana sjednica Izvršnog odbora Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj.

Na početku sjednice analizirani su izvještaji i aktivnosti iz proteklog perioda, prilikom čega je izraženo zadovoljstvo svim postignutim. U drugom dijelu sjednice razmatrane su predstojeće aktivnosti, sa posebnim akcentom na Skupštinu IZBUŠ-a za 2023. godinu. Izvršni odbor je donio i nekoliko odluka iz svoje nadležnosti, te odredio nosioce predstojećih aktivnosti.

Na kraju je Izvršni odbor donio odluku da se posebno zahvali Džematu domaćinu.

Ambijent, uvjeti za rad i gostoprimstvo bili su, zaista, na vrhunskom nivou.

I.K.

# ODRŽANA SJEDNICA IZVRŠNOG ODBORA IZBUŠ

U subotu, 10. decembra 2022. godine, u Örebru je održan zajednički sastanak rukovodstava organizacija koje djeluju u sastavu Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj.

Na sastanku su analizirane dosadašnje zajedničke aktivnosti i razmatran okvirni plan budućih aktivnosti. Prisutni su izrazili zadovoljstvo dosadašnjim radom, posebno u protekloj godini, te izrazili spremnost da buduća saradnja bude još intenzivnija. U tom smislu, prezentiran je i kalendar zajedničkih aktivnosti za narednu godinu, koje će biti uvrštene u planove rada ovih organizacija.

Sastanak je protekao u prelijepoj atmosferi, a Džemat domaćin se pobrinuo za optimalne uvjete za rad.

I.K.



## U ÖREBRU ODRŽAN ZAJEDNIČKI SASTANAK RUKOVODSTAVA ORGANIZACIJA KOJE DJELUJU U SASTAVU IZBUŠ

**U** subotu, 10. decembra 2022. godine, u Örebru je održan zajednički sastanak rukovodstava organizacija koje djeluju u sastavu Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj.

Na sastanku su analizirane dosadašnje zajedničke aktivnosti i razmatran okvirni plan budućih aktivnosti. Prisutni su izrazili zadovoljstvo dosadašnjim radom, posebno u protekloj godini, te izrazili spremnost da buduća saradnja bude još intenzivnija. U tom smislu, prezentiran je i kalendar zajedničkih aktivnosti za narednu godinu, koje će biti uvrštene u planove rada ovih organizacija.

Sastanak je protekao u prelijepoj atmosferi, a Džemat domaćin se pobrinuo za optimalne uvjete za rad.

I.K.



# ODRŽAN SEMINAR IMAMA IZBUŠ



**U** nedjelju i ponedjeljak, 11. i 12. decembra 2022. godine, u Örebrou je održan seminar za imame Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj. Seminaru su prisustvovali imami iz gotovo svih džemata IZBUŠ-a, a poseban gost bio je profesor na Fakultetu islamskih nauka u Sarajevu dr. Aid Smajić.

Prvi dan seminara profesor Smajić je govorio o odnosu teologije i psihologije, sa posebnim akcentom na naučni pristup ovoj temi. Drugi dan prof. Smajić je predstavio svoju knjigu „Radni stres kod bosanskohercegovačkih imama: stanje, uzroci i suočavanje“. Obje teme su pobudile veliko zanimanje kod imama, a pitanja i diskusije za vrijeme i poslije predavanja potvrdili su opravdanost izbora tema za seminar.

Izvanredan domaćin ovom seminaru bio je Džemat Örebro.

I.K.



## UDRUŽENJE ILMIJJE - AKTIVNOSTI



Dana 26. 11. 2022. godine, u poslije podnevnim satima, održana je svečana akademija povodom 25. novembra, "Dana državnosti BiH i XXV savezne smotre kulture i školstva", u organizaciji Saveza bosanskohercegovačkih udruženja u Švedskoj. Ova svečana akademija održana je u gradu Malmö, u "Good Morning" hotelu.

Pored brojnih gostiju iz Švedske i Bosne i Hercegovine, Ispred Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj, gost na ovoj svečanoj akademiji bio je Suad-ef. Kazaferović, predsjednik Udruženja ilmije Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj. Domaćin

svečane akademije i smotre je udruženje "Bosanska Krajina" Malmö.



Dana, 26. 11. 2022. godine, u organizaciji Omladinskog udruženja BEMUF Trelleborg, u večernjem terminu, održana je svečana tribina u povodu Dana državnosti BiH.

Gosti na tribini su bili bivši logoraši Šerif Velić i Sead Soldin. U emotivnom obraćanju, podsjetili su prisutne o vremenu i golgotama kroz koje su prošli u logorima Krajine i Hercegovine.

Ispred Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj, gost na ovoj tribini bio je Suad-ef. Kazaferović, predsjednik Udruženja ilmije Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj.

Na kraju je omladina Bemufa Trelleborg pored ostalih, na posebno emotivan način zahvalila se i uručila prigodan poklon svome imamu Ismail-ef. Mehtiću, za sav rad i trud koji ulaže u ovaj džemat i u ovu omladinu.

U svome obraćanju predsjednica Glavnog odbora Bemufa Dženeta Šabanović je uputila samo riječi hvale omladini na ozbiljnosti u realizaciji projekta i na uspješno organiziranoj tribini.

// Suad-ef. Kazaferović

## DŽEMAT TRELLEBORG:

### AKTIVNOSTI U POVODU REBIU-L-EVVELA



**D**rago mi je da mogu i ovaj put podijeliti nekoliko informacija iz džemata Trelleborga sa našim čitateljstvom IZBUŠ-ovog BILTENA. Naime, od aktivnosti koje su bitne pomena, jesu one, koje se vežu za mjesec rebiu-l-evvel i obilježavanje istog. 06.10.2022., godine, imali smo priliku da u suradnji sa komšijska tri džemata obilježimo mevlud/rođendan Allahovog Poslanika, a.s. U dogovoru sa džematskim odborom, našim džematlijama smo priredili organizacijski, drugačiji mevludski program. U prostorijama koje smo iznajmili, željeli smo da omogućim većem broju posjetitelja da prisustvuju i uživaju u interpretaciji ilahija i kasida. Za tu priliku, u gostili smo sarajevsku grupu Rejjan kao i profesora zagrebačke medrese mr. Mirzu ef. Mešića. Da bi doživljaj bio potpun, potrudilu su

članovi džematskog odbora, prije svega aktivistice našeg džemata Aktiv žena Trelleborg, kao i omladina BEMUF-a Trelleborg.



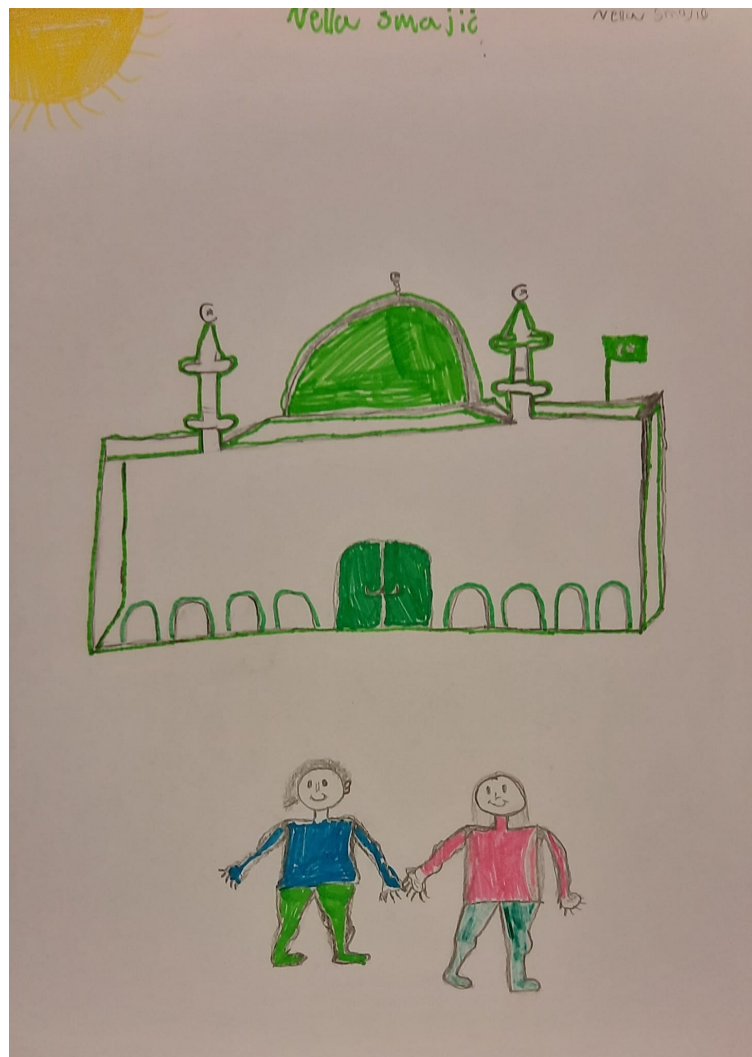
**K**ao drugu aktivnost u sklopu mjeseca rebiul-evvela, koju sa posebnim osjećajima djelim sa vama, poštovani čitatelji Bilten-a, jeste i online intenzivni kurs u trajanju od osamnaest dana. Hvala uzvišenom Allahu, Izveo sam i petu generciju polaznika Halke

Sufare. Online platforme su se pokazale jako plodonosne i stoga topla preporuka kolegama, da ih što više koriste u edukaciji naših džematlija. Koristim priliku da diplomantima čestitam uz dove da se nastave družiti sa Kur'anom kroz svoj dunjalučki život i da im on bude vodilja i zagovornik na Sudnjem danu, amin.

Treća aktivnosti u mjesecu rebiu-l-ewelu sa kojom smo zaokružili program jeste i Natječaj za najljepši likovni rad! Natječaj je bio namjenjen djeci uzrasta od 1. do 5. Razreda osnovne škole a učešće je uzelo, njih osamnaest. Najljepši rad se birao od strane pratitelja naše facebook stranice.

Likovni rad koji je osvojio najviše lajkova je rad, polaznice mektebske nastave, druge grupe Nelle Smajić. Uz čestitke, Nelli smo uručili i vrijednu novčanu nagradu kao i diplomu. Na razne načine pokušavamo, da animiramo, naše članove. Željeli bih, da se vremenom uključi još veći broj u ovakvim aktivnostimo. Mi se nadamo da će takvo vrijeme doći, jer kako kažu, nada zadnja umire!

Ismail Mehtić, imam BIZ Trelleborg, 15.11.2022.



## DŽEMAT LANDSKRONA: AKTIVNOSTI U DŽEMATU



11. 11. 2022. godine prije džuma namaza, džemat Landskronu, posjetili su učenici svih trećih razreda Seminarie škole. U sklopu nastave gdje izučavaju o islamu, posjetili su našu džamiju, a tom prilikom imam džemata Suad-ef. Kazaferović, im je održao kraće predavanje o islamu i praktično pokazao kako izgleda obavljanje džuma namaza.



11.11.2022. godine održan je sastanak, sa predstavnicima komune iz odsjeka brige za starije osobe. Predstavljen je projekat koji zajedno promovišu naš džemat i Landskrona komuna, a tiče se brojnih sadržaja koje komuna nudi besplatno svojim građanima, starije životne dobi, da bi im olakšali kako život u zajednici tako i život ljudi koji žive sami.



12.11.2022. godine džemat Landskrona i Bemuf Landskrona omladinsko društvo. Predavanje za omladinu održao je imam Suad-ef. Kazaferović te imam Salahuddin Barakat. Ovo je bilo regionalno društvo omladine jer smo u goste pozvali: Bemuf Malmö, Bemuf Helsingborg, Bemuf Trelleborg, Bemuf Landskrona, Bošnjačka omladina iz Kristianstada, te Svenska muslimer för fred och rättvisa i Islamakademin. Bilo je prisutno oko 100 omladinaca sa juga Švedske.



**D**ana 27.11.2022. godine u prepunoj dvorani Folkets Hus, a organizaciji džemata Landskrona, te BKF "Ljiljan" Landskrona, obilježen je "Dan državnosti Bosne i Hercegovine i Dan Sandžaka"!

Program su izveli mektebski učenici, te članovi folkloru udruženja "Ljiljan" Landskrona.

U prvom dijelu programa, imali smo priliku slušati mektebske učenike i njihovo izvođenje domoljubnih pjesama i recitacija. U Drugom dijelu programa imali smo tribinu, gdje je smo slušali predavanje Dr. Jasmina Medića, sa Instituta sa historiju, Univerziteta u Sarajevu. Prisutni su imali priliku postavljati pitanja uvaženom profesoru. Na kraju smo uživali u folklornom dijelu programa naših Ljiljana. Naše vrijedne hanume, su se potrudile te počastile prisutne raznim delicijama.

# DŽEMAT BORÅS: OTKRIVENO SPOMEN OBILJEŽJE GENOCIDA NAD BOŠNJACIMA „CVIJET SREBRENICE“



U subotu 12. novembra u džematu Borås, otkriveno je spomen obilježje genocida nad Bošnjacima „Cvijet Srebrenice“. Ideja za ovaj projekat javila se prije nekoliko godina, a potekla je od Admira Buljubašića, džematlije ovog džemata koji je porijeklom iz Srebrenice i koji je preživio put smrti do slobodne teritorije. Nakon što su obavljeni pripremni radovi, izrada projekata pristupilo se realizaciji. Cvijet Srebrenice je postavljen u džamijskom haremu, sa lijeve strane ulaza u džamiju.

Pored džematlija džemata Borås, programu otvorenja su prisustvovali predstavnici Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj, Komune Borås, Švedske crkve, kao i gosti iz drugih džemata. Svi koji su imali priliku da se obrate uputili su jasnu poruku, da ono što se desilo Bošnjacima, ne smije biti zaboravljeno. Spomen obilježje je otkrio

Admir Buljubašić zajedno sa Adinom Planićem ispred naše omladinske organizacije Bemuf Borås. Poruka je to da će naše nove generacije čuvati istinu o genocidu nad Bošnjacima. Cvijet Srebrenice je tu da nas podsjeća da istinu koja se desila našem narodu, nikada ne zaboravimo ali isto tako podsjeća nas na obavezu da tu istinu prenesemo drugima, a ponajprije našoj djeci.

U drugom dijelu programa, prisutni imami su proučili Jasin pred duše naših šehida, a nakon toga prisutnima se obratio dr. hfz. Kenan Musić. U svom obraćanju posebno je istakao opasnost zaborava kao izvora mnogih problema i nedaća i našim životima.

Informaciju o ovom događaju prenijeli su mediji u Švedskoj i Bosni i Hercegovini.

/ Elvedin-ef. Bešlija

# DŽEMAT HELSINGBORG: GODIŠNJICA DŽEMATA

U nedjelju, 4. decembra 2022. godine, naš džemat je bio domaćin i organizator jednog sadržajnog programa u povodu 22. godišnjice džemata.

Posebni gosti za ovu priliku bili su Armin Muzaferija, poznati bh umjetnik i pjevač, te Abdulgafar-ef. Velić, glavni imam MIZ Sarajevo. Gosti su bili i glavni imam Idriz-ef. Karaman, kao i nekoliko imama iz drugih džemata, te gosti ispred Gradske međureligijske grupe i Inva-Sama.

Odlični mladi voditelji Said i Elma-Edita vodili su prisutne kroz ovaj program kojem je prisustvovalo preko 300 gostiju iz Helsingborga, okoline i drugih gradova.

Kvalitetna priprema, lijepa atmosfera, tople duhovne poruke, zatim ilahije, sevdalinke, razgovori, susreti, kahvenisanja, osmjesi...učinili su da ovaj program ostane dugo u sjećanju svih prisutnih.

Program je bio poklon svim našim članovima, simpatizerima, volonterima, džematlijama.

Koristimo i ovu priliku da se svima vama zahvalimo za svaki Vaš doprinos našem džematu. Nastavljamo zajednički praviti nove uspjehe i širiti dobro. N.Š.



# ČLANARINA PREKO POREZA

0.7% od bruto oporezovanih prihoda

18

Članarina islamskoj zajednici je individualna! Svi koji su napunili 18 godina potpisuju Pristupnicu za sebe

Maloljetna djeca postaju članovi nakon što jedan od njihovih roditelja potpiše Pristupnicu.

Članom Islamske zajednice se postaje danom potpisivanja Pristupnice, a prava se ostvaruju danom kada se počne plaćati članarina.

Članovi koji nemaju prihoda za oporezivanje plaćaju paušalnu članarinu u iznosu od 365 KR godišnje

Prava člana Islamske zajednice se stiču od 01.01. naredne godine ukoliko se pristupnica potpiše do 31.10. prethodne godine.

UČLANITE SE DO 31. OKTOBRA

**BUDITE DIO NAŠE VELIKE PORODICE**



## Broj članova po džematima

	31.08.2022	31.10.2022
Malmö	2119	2130
Stockholm	1712	1712
Göteborg	1329	1340
Orebro	1080	1134
Norrköping	1049	1059
Borås	982	995
Skövde	832	850
Landskrona	740	774
Gislaved	724	728
Västerås	715	716
Helsingborg	671	688
Värnamo	635	627
Linköping	597	611
Jönköping	557	586
Växjö	488	493
Trelleborg	437	439
Halmstad	427	437
Trollhättan	422	418
Motala	240	239
Kalmar	214	213
Varberg	206	203
Vetlanda	188	200
Surte	167	166
Trosa	140	157
Karlstad	110	108
Oskarshamn	20	20
Karlskoga	4	4
<b>Ukupno</b>	<b>16805</b>	<b>17047</b>

**BOSNIJAKISKA ISLAMISKA SAMFUNDET**  
**ISLAMISKA ZAJEDNICA BOŠNJAKA U ŠVEDSKOJ**





# DUHOVNOST

# OBILJEŽAVANJE GODIŠNJICE SMRTI HAZRETI DŽELALUDDINA RUMIJA - ŠEBI ARUS

**D**želaluddin Rumi- Mevlana, jedan je od najvećih svjetskih pjesnika i mistika te često možemo čuti kako je najčitaniji autor na Zapadu. Prema navodu rahmetli prof. dr. Samira Beglerovića, razlog tome je da njegova djela, iako su stara više od 700 godina, u sebi sadrže aktuelnost i ne mogu biti ograničena vremenom, jer je njegova poruka ljubav. Baš kao što njegova poruka nema ograničenja, tako ih nema ni sam Rumi, govoreći o sebi: "Niti sam istok ni zapad, grudi moje nemaju međa."

**R**ođen je u Belhu, njegov otac je bio Sultanu veled, učeni alim i uglednjak svoga vremena. U toku svog života napisao je mnoga djela koja se i danas čitaju širom svijeta, a moglo bi se reći da je to zbog sve te prefinjenosti koju je Rumi ispoljavao. Držao je mnoge vazove za vrijeme svoga života, tokom kojih i susreće Šemsa iz Tabriza što utiče na njegov potpuni duhovni preobražaj. Ovo 'vrelo' znanja i spoznaje koje je Rumi priskrbio izazvalo je ogromnu ljutnju i ljubomoru nekih njegovih učenika/murida, koji su ostali uskraćeni za njegove vazove. Nakon odlaska Šemsa, Rumi počinje sa pisanjem mistične poezije.

Njegova najznačajnija djela su Mesnevija i Divan-i-Šems. Ono što je zanimljivo, kako se navodi, jeste da je Rumi napisao samo prvih osamnaest stihova Mesnevijske, a ostale stihove je zapisao

Husammudin, njegov murid, dok mu je Rumi diktirao. Pisanje Mesnevijske trajalo je 10 godina. Njen saržaj je ispisan naširoko prihvaćenim svakodnevnim jezikom, u stilu poučaka i predstavljat će, do isteka vremena, nepresušno more nikada do kraja razuđenih skrivenih znakova i poruka. Tumačenja glavnih tema tesavvufa i doktrine prepliću se i preslažu s mješavinom prosvjetnih priča, slikovitih poslovice i metafora zbog čega Mesnevija biva poput duhovnog udžbenika koji čitatelja vodi stazom Božije Ljubavi. Čitanje i tumačenje Mesnevijske zauzima poseban značaj u tradiciji Bosne i Hercegovine. Stihovi su se tumačili od strane mnogih velikana i pobožnjaka, poput Džemaluddina Čauševića i Fejzullaha Hadžibajrića.

Nakon smrti Hadžibajrića, Hadžimulić preuzima katedru Mesnevijske i uvodi akademiju 'Šebi arus', odnosno, godišnjicu preseljenja Rumija. Ona se održava svake godine, a za tu priliku uči se Kur'an, Mesnevija i zikrullah.

Šebi-arus' tj. 'Nevjestina noć' nema svoje konstitutivno utemeljenje, ali je vrlo važna za duhovnu stranu čovjeka, posebno onih ljudi koji su odlučili da posvete svoj put duhovnom i suštinskom odgoju duše. Na taj dan Rumi je napustio ovaj svijet i ostavio dubok trag iza sebe, jer smrt za njega nije predstavljala tugu niti žalost.

**P**rof. dr. Samir Beglerović rekao bi: „Ona je ponovno vjenčanje duše (Nefs), jastva, sa svojim praiskonskim domom, ponovno izravno svjedočenje neprispodobive Božije Blizine (el-Kurb)“.

Prema tome, on je život posvetio Vječnoj Ljubavi i smatrao je da svaki insan, bio mladić ili starac, treba da živi i teži Ljubavi. Ovaj svijet je prolazan i na njemu smo putnici, a Rumi je znao kuda putuje, odnosno kome ide, te svako od nas može uzeti makar dio njegove duhovnosti, usmjeriti sebe ka Njemu.

Za kraj, možemo predstaviti njegov poznati gazel o smrti:

Kad preselim, kad moj tabut,  
svakom, da sam mrtav, zbori,  
ne mislite da me tuga  
za svijetom ovim mori!

Nek ne cvili za mnom niko,  
nek ne kaže: „Šteta, šteta“,  
jer je šteta bit šejtanov,  
pa ić' tamo, gdje se gori!

Na džhenazi mojoj nek se  
ne tuguje zbog rastanka,  
jer baš tada dušom mojom  
sreća sastanka žubori.

Kad me spuste u grob, niko  
nek ne kaže: „Sasvim nesta!“ ,  
jer društvima džennetlija  
grob samo paravan tvori!

Kada vidiš da me spuste,  
smatraj da me tada dižu.

Zar na nebu sunce, mjesec,  
kada zađe, manje gori?

Ti sve misliš to je suton,  
Ne, svitanje to je pravo,  
jer spuštanjem tijela u grob,  
radi se o duše zori.

Koje sjeme ne proklija,  
kad ga zemlja u se primi?  
Pa kako u proživljenje  
da mi dušu sumnja mori?

Iz bunara izvadi se  
potopljena kofa puna.  
Stog ne plače duh Jusufov  
dok se tijelo s jamom bori.

Kad zatvoriš jedan otvor,  
tad se drugi sam otvara.  
Pa nek se zbog moje smrti  
ni riječ tuge ne prozbori!

Ovo su riječi onoga, koji je u zanosu, podsjećajući nas na bezgranični Okean božanske Ljubavi prema stvorenjima, ispisivao riječi: „Dođi, dođi, ko god da si. Dođi, svrati, čak i ako si neznabožac, i klanjaš se kipovima ili vatri. Svejedno je što si stotinu puta pogazio riječ, okusio poraz pa ti srce ognjem beznađa plamti. Ovo je karavana nade, ona očaju ne vodi. Dođi, dođi, opet dođi!“

Podaci preuzeti iz:

<http://znaci.com/tekstovi/sebi-arus>

## GETE I ISLAM

„AKO ISLAM ZNAČI POKORAVANJE BOŽIJOJ VOLJI,  
ONDA SVI MI ŽIVIMO I UMIREMO U ISLAMU.“

– JOHANN WOLFGANG VON GOETHE



Sudeći po enciklopedijama, on je najveći njemački pjesnik i pisac i jedan od najvećih lirskih pjesnika u svjetskoj književnosti. Bio je rijetko viđeni genije i neobična pojava u različitim područjima kulture. Slavu je stekao pjesničkim i dramskim djelima. Zauzeo je visoko mjesto u književnosti, ne samo u Njemačkoj, nego i u čitavom svijetu. Imao je uspješnu karijeru, pa je čak punih deset godina obavljao i premijersku dužnost, ali su tu njegovu funkciju njegova književna slava i intelektualna genijalnost bacile u sjenu. Gete je napisao dramu o poslaniku Muhammedu od koje je, nažalost, ostalo sačuvano samo nekoliko ključnih dijelova. Ti fragmenti sadrže najvažnije riječi poštovanja iskazane poslaniku Muhammedu koje su ikad napisane od jednog evropskog pjesnika.

Geteova simpatija prema poslaniku Muhammedu dolazi do izražaja u njegovoj poemi, hvalospjevu: *Mahomets Gesang* (Pesma o Muhammedu), koju je napisao u proljeće 1773. godine, u svojoj 23. godini života. Tu je Gete prikazao Poslanika kao rijeku koja, slično ljudskim stvorenjima, skakuće, kliče, privlači svojom snagom sve izvore, potoke, sve rijeke, uzima sa sobom i vodi ih Tvorcu. Dok je u svom *West-östlicher Diwan* (Zapadno-istočni diwan), pri čijem je pisanju bio podstaknut mnogim kur'anskim ajetima, napisao predivne stihove, koje ćemo da citiramo:

„O sveti Kur'anu! O vječni osloncu!

Ko se ljuti što je Bog dao  
Muhammedu milost i sreću,  
nek na sred doma svog  
grubo uže pričvrsti o gredu najveću,  
pa nek se objesi! Za tren,  
osjetiće, proći će ga gnjev.“

Inspiraciju za ove stihove Gete je dobio čitajući 15. ajet iz 22. sure Kur'ana koji glasi:

„Onaj ko misli da Poslaniku Bog neće pomoći ni na ovom ni na onom svetu, neka rasteagne uže do tavanice i neka razmisli da li će njegov postupak, ako se obesi, otkloniti ono zbog čega se on ljuti.“



Zatim je napisao:

„AKO ISLAM ZNAČI POKORAVANJE BOŽIJOJ VOLJI,  
ONDA SVI MI ŽIVIMO I UMIREMO U ISLAMU.”

**G**ovoreći o Božijim poslanicima, napisao je:

„Abraham je Boga sa neba,  
za svog jedinog zaštitnika izabrao;  
Mojsije je takođe, u dalekoj pustinji,  
putem vjere u Jednog Boga ostvario uspjeh;  
I Davud se, prošavši  
i kroz zločin u nevolji,  
znao osloboditi, jer ipak:  
'U Jednog Boga samo vjerujem'  
znao je reći;  
Isus je sa najčistijim osećanjima mislio

samo na Jednog Boga u mirnoći,  
onaj koji ga je učinio bogom,  
povredio je njegovu svetu volju;  
Muhammed takođe – pobedio je,  
trijumfovao kroz ideju Božije jednoće:  
i savladao čitav svijet.”

**K**ur'an je za Getea "Knjiga nad knjigama"  
kako je napisao u sledećim stihovima:

„Da li je Kur'an od vječnosti?  
Za to ne pitam!  
Da li je stvoren?  
To ja ne znam!  
Da je Kur'an Knjiga nad knjigama,  
Verujem iz muslimanske dužnosti.”

U svom djelu *Noten und Abhandlungen zu besserem Verständnis des West-östlichen Divans* (Beleške i rasprave za bolje razumevanje Zapadno-Istočnog divana), Gete je napisao:

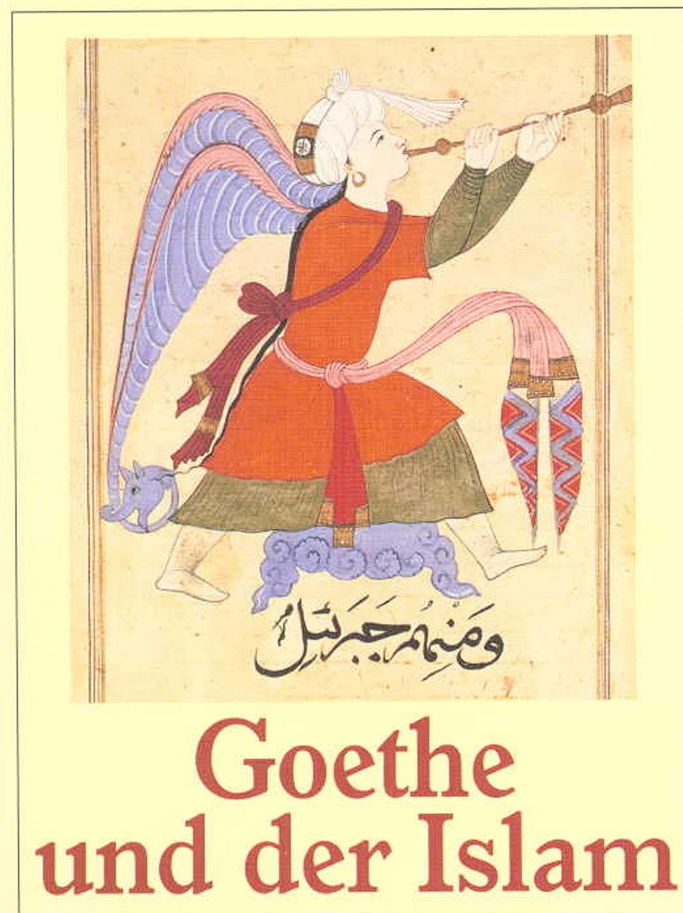
„Zašto ne bi u dubokom poštovanju slavili onu svetu Noć, u kojoj je Kur'an Poslaniku odozgo spušten u potpunosti?“

Dr. Khatarina Momssen, najznačajniji biograf Getea danas, autorka knjige *Goethe und der Islam* (Gete i Islam), koja kako sama kaže, već decenijama istražuje temu o Geteu i Islamu, održala je interesantno predavanje: Odnos Getea prema Islamu (održano na Tehničkom univerzitetu Clausthal), u kojem između ostalog navodi Geteove reči u njegovoj autobiografiji *Dichtung und Vahrheit*, u kojoj Gete piše da ni u jednoj fazi svoga života na Muhammeda nije gledao kao na varalicu.

Nadalje, navodi da se Gete u svojim poetskim stvaranjima okrenuo Kur'anu upravo zbog količine poštovanja koju je imao prema Njemu, kao i da je Gete u objavi Kur'ana spoznao i poštovao poslanika Muhammeda kao obećanje koje je najavljeno u Starom i Novom Zavjetu. Kaže da su aspekti Islama kod Getea izazvali ozbiljne simpatije i navodi da je karakteristika Geteovog odnosa prema Islamu, od njegovih ranih dana, bilo duboko poštovanje i da je on svom snagom nastojao da usmjeri ljude prema Islamu.

Takođe, navodi da je Gete imao „veliku težnju ka srži islamskog učenja“ i da je oslonac i ohrabrenje stalno tražio u Islamu. Dalje spominje da je „Gete svesno u duhu islamskog učenja zaista i živio i da je svoje prijatelje izričito upućivao na ovo učenje“. I na kraju, kaže da je Gete uspostavio lične kontakte sa muslimanskim vojnicima i oficirima koji su došli u Vajmar i da je sa njima išao na džumu-namaz.

Izvor: Knjiga: "100 svjetskih velikana o islamu"



Von Katharina Mommsen  
insel taschenbuch



BOSNIJAKISKA ISLAMISKA SAMFUNDET  
ISLAMSKA ZAJEDNICA BOŠNJAKA U ŠVEDSKOJ



Uči o svojoj:  
**vjeri**  
odgoju i kulturi

**Mekteb** 2022

*upiši se...*

Za više informacija javite se džematskom imam!





# FACEBOOK

# You Tube



ISLAMSKA ZAJEDNICA BOŠNJIKA  
U ŠVEDSKOJ

# IZBUS



Media centar  
Islamske zajednice u BiH

Radio



Novina



Agencija



Portal



Produkcija



# WWW.IZB.SE



islam.ba

# BILTEN

Informativne novine  
Islamske zajednice Bošnjaka u  
Švedskoj



## GLAVNI UREDNIK

Idriz-ef. Karaman,  
glavni imam

## IZVRŠNI UREDNIK

Nezir-ef. Špiodić

E-MAIL:

[bilten@izb.se](mailto:bilten@izb.se)

WEB:

[www.izb.se](http://www.izb.se)

IZDAVAČ:

Islamska zajednica Bošnjaka u  
Švedskoj

SEKRETARIJAT

Mail: [kontakt@izb.se](mailto:kontakt@izb.se)

Tel: 0520-49 90 64

Mob: 0763-10 24 47

Adresa: BIS, Åkerssjövägen 10,  
461 53 Trollhättan

islam.ba

Sve o islamu  
na jednom mjestu

Download on the  
App Store

Download on the  
Google Play



BOSNIAKISKA ISLAMISKA SAMFUNDET  
ISLAMSKA ZAJEDNICA BOŠNJAKA U ŠVEDSKOJ

Broj 1 – mart 2014.  
Džumade-l-ula 1435.

# BILTEN

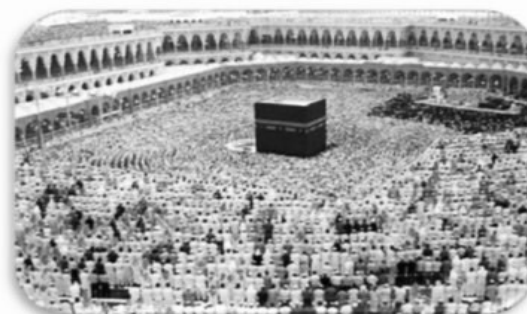
Informativno glasilo Islamske zajednice Bošnjaka u Švedskoj  
Adresa: Slättervägen 44, 461 61 Trollhättan; Tel. 076 310 24 47 / 0520-499064



*Održana redovna skupština IZBUŠ-a*



*Prijava za odlazak na hadždž iz Švedske do  
15.05.2014.god.*



Građanska koalicija

1.

MART

moj glas, moja zemlja